

EDITORIAL

NESTE último editorial do ano, quero destacar, inicialmente, uma visita ministerial que acaba de se realizar e que comprova, mais uma vez, a importância que o Canadá dedica ao seu relacionamento com o Brasil, na constante tentativa de aperfeiçoar as diversas facetas do nosso tão importante contato bilateral.

Trata-se da visita do Honorável Jean-Luc Pépin, Ministro das Relações Exteriores do Canadá, que chegou ao Brasil no dia 20 de novembro p.p., a convite do Chanceler Ramiro Saraiva Guerreiro, para uma visita oficial de quatro dias a dois estados brasileiros e Distrito Federal.

O Ministro Pépin iniciou suas atividades no Rio de Janeiro, onde manteve encontros com empresários brasileiros, o governador do Estado e inaugurou as novas instalações do Consulado do Canadá no Brasil, situado à Praia de Botafogo, 228, que se constituiu em um investimento canadense de 3 milhões de dólares.

Já em Brasília, o ministro participou da solenidade formal de abertura da reunião do Comitê Consultivo Brasil-Canadá para Assuntos Políticos, junto ao chanceler brasileiro. Manteve ainda encontros com o ministro das Minas e Energia, o ministro interino da Fazenda, presidente do Senado Federal, presidente interino da Câmara dos Deputados e presidente do Banco Central. Seu compromisso mais importante foi, sem

dúvida, o encontro de quase uma hora com o Presidente brasileiro João Batista de Figueiredo, onde o representante canadense pôde reafirmar o importante compromisso de nosso governo pela manutenção e aperfeiçoamento de nossas relações, evidenciando assim a confiança que o Canadá deposita no Brasil.

O Ministro Pépin terminou sua visita em São Paulo, onde teve a oportunidade de encontrar-se com empresários canadenses que trabalham no Brasil, tendo discursado também na Câmara de Comércio Brasil-Canadá, onde se concentram esforços pelo intercâmbio constante dos interesses comerciais comuns a nossos dois países. Ainda em São Paulo, o ministro foi recebido pelo governador do Estado.

VALE aqui ressaltar o espírito de extrema cordialidade que foi uma constante por parte das autoridades brasileiras, assegurando-nos que os nossos dois países muito têm a contribuir um para com o outro, determinando assim um valioso potencial de negociações efetivas no futuro. Aproveite esta oportunidade para apresentar ao povo brasileiro votos cordiais e sinceros para um Feliz Natal e Venturoso Ano de 1984.

Anthony Tudor Eyton
Embaixador do Canadá

Quebec cidade dos barcos

A cidade de Quebec será a capital mundial da navegação durante o verão de 1984. De 23 de junho a 24 de agosto, Quebec dará as boas-vindas a centenas de barcos, milhares de marinheiros e à multidão de visitantes de todas as partes do mundo que virão celebrar os 450 anos da chegada do primeiro descobridor, Jacques Cartier. O encontro de tradicionais navios a vela, de barcos de corrida e os festivais de folclore que serão promovidos neste verão de aventuras e descobertas fixará um palco diferente para este encontro de culturas e povos.

Quebec 84 será o passaporte para a história, tradições, cultura e tecnologia do fascinante mundo do mar e um convite para se descobrir uma das mais diferentes cidades da América com a tradicional hospitalidade de seus habitantes. Quebec convida homens e mulheres de todas as partes do mundo para participar deste inesquecível evento que envolverá quatro séculos e meio de história marítima.

Maiores informações escreva para *Tourism Canada* — suite 620, 2 Place Québec, Québec — GiR 2B5

SUMÁRIO

Editorial	2
Quebec, cidade dos barcos	2
Natal, um feriado	3
Povos do Cedro	4
SOS Satélite	6
Descubra Toronto	8
Ontem e hoje	11
Poluição em casa	12
Imprensa étnica no Canadá	13
Canadá e os países do Sul	14

Canadá Hoje é uma publicação trimestral das missões diplomáticas canadenses no Brasil. **Embaixada do Canadá** (Brasília): Av. das Nações — lote 16, setor de Embaixadas Sul, tel.: 223-7515. **Consulado-Geral** (Rio de Janeiro): Praia de Botafogo, 228 — 10.º andar, tel.: 551-9542. **Consulado-Geral** (São Paulo): Av. Paulista, 854/5.º, tel.: 287-2122. **Coordenação Editorial**: Cêlio de Almeida (Assessor de Comunicação/Rio).
Redação: Juarez Passos — **Layout**: Jobar — **Fotos**: NFB — **Fotolito**: Reprocolor — **Impressão**: Gráfica Vitória — **Tiragem**: 5.000 exemplares. Os artigos assinados não representam, necessariamente, a opinião do governo canadense. As matérias podem ser reproduzidas, desde que citada a fonte.